

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



## **DR 3280**

**Ατμοκαθαριστής, 1500W.**

## Εγχειρίδιο οδηγιών

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν μας. Ελπίζουμε να απολαύσετε τη χρήση της συσκευής.

### Σύμβολα σε αυτές τις οδηγίες χρήσης

Σημαντικές πληροφορίες που αφορούν την ασφάλειά σας τονίζονται ιδιαίτέρως. Είναι απαραίτητο να συμμορφώνεστε με αυτές τις οδηγίες προκειμένου να αποφύγετε ατυχήματα και να αποτρέψετε τη ζημιά στη συσκευή:

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποιεί για κινδύνους σχετικά με την υγεία και υποδεικνύει πιθανούς κινδύνους τραυματισμού.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αναφέρεται σε πιθανούς κινδύνους για τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το σύμβολο αυτό τονίζει τις συμβουλές και τις πληροφορίες.

### Γενικές σημειώσεις

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και φυλάξτε τις οδηγίες, την απόδειξη και εάν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία. Εάν δώσετε τη συσκευή σε τρίτο, παρακαλούμε μεταβιβάστε και τις οδηγίες χρήσης.

- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και για τον προβλεπόμενο σκοπό. Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εμπορική χρήση.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Κρατήστε την μακριά από πηγές θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία (μην την βυθίζετε ποτέ σε οποιοδήποτε υγρό) και αιχμηρές άκρες. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια. Εάν η συσκευή έχει βραχεί, αποσυνδέστε την αμέσως.

- Κατά τον καθαρισμό ή την αποθήκευση, απενεργοποιήστε πάντα τη συσκευή και αφαιρέστε το φις από την πρίζα. Αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, αφαιρέστε τα ενσωματωμένα εξαρτήματα.

- Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη. Εάν αποχωρήσετε από το δωμάτιο, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το φις από την πρίζα.

- Η συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να ελέγχονται τακτικά για σημεία βλάβης. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί κάποια βλάβη.

- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.

- Για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια των παιδιών σας, κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, κουτιά, πολυστυρένιο κ.λπ.) μακριά τους.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας!

### Ειδικές οδηγίες ασφαλείας

#### Σύμβολα σε αυτή την συσκευή



#### Κίνδυνος πρόκλησης εγκαυμάτων από ατμό!

Η οπή πλήρωσης δεν πρέπει να ανοίγεται κατά τη χρήση της συσκευής.



Για την ασφάλειά σας, αυτή η κλειδαριά διαθέτει μηχανισμό απελευθέρωσης. Αν η πίεση στον λέβητα εξακολουθεί να είναι πολύ υψηλή, η κλειδαριά δεν μπορεί να ανοίξει.

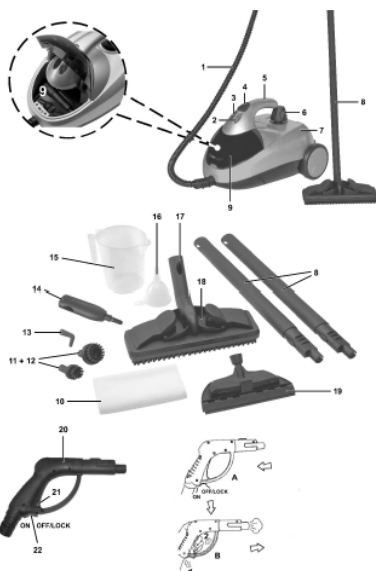
## **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος εγκαυμάτων!**

Μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες. Αν θέλετε να αλλάξετε τα εξαρτήματα, παρακαλούμε να περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή.

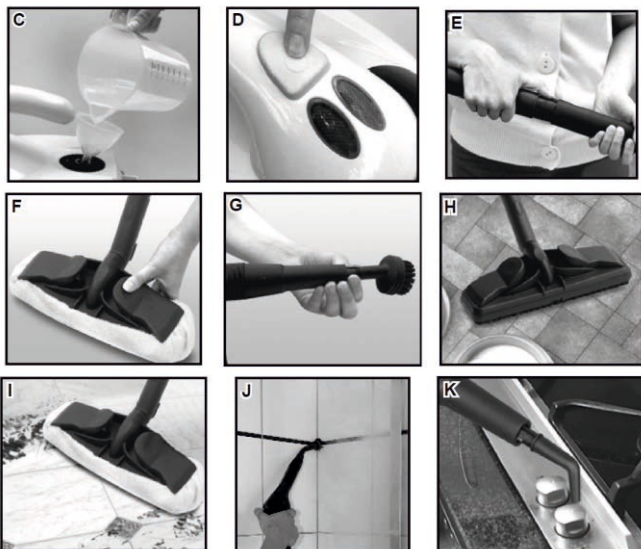
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει πέσει, εμφανίζει σημάδια ζημιάς ή έχει διαρροή.
  - Η συσκευή δεν πρέπει να μένει χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
  - Κρατάτε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά όταν είναι ενεργοποιημένη ή όταν περιμένετε να κρυώσει.
  - Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
  - Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, μόνο εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.
  - Μην κατευθύνετε ποτέ τον ατμό προς άτομα ή ζώα!
  - Μην ψεκάζετε ατμό σε ηλεκτρικές συσκευές ή σε εξοπλισμό με ηλεκτρικά μέρη (π.χ. φούρνους).
  - Κατά τη λειτουργία, η συσκευή δεν πρέπει να την γέρνετε περισσότερο από 45°.
- Διαφορετικά, μπορεί να διαφύγει βραστό νερό μαζί με τον ατμό.
- Αποσυνδέετε πάντα το φις από την πρίζα μετά τη χρήση και πριν την γεμίσετε με νερό.
  - Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη νερού!
  - Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με νερό στη δεξαμενή.
  - Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Να επικοινωνείτε πάντα με εξειδικευμένο τεχνικό. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος, εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με καλώδιο ίδιου τύπου και από εξειδικευμένο τεχνικό.
  - Η συσκευή δεν προορίζεται να βυθίζεται στο νερό κατά τον καθαρισμό. Ακολουθήστε τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στην ενότητα «Καθαρισμός».

## **Επεξήγηση στοιχείων**

- 1 Εύκαμπτος σωλήνας
- 2 Ενδεικτική λυχνία ελέγχου θερμοκρασίας(πορτοκαλί)
- 3 Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (κόκκινο)
- 4 Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης (on/ off)
- 5 Λαβή μεταφοράς
- 6 Κλειδώμα ασφαλείας / Οπή πλήρωσης
- 7 Βραστήρας / Δοχείο νερού
- 8 Δύο σωλήνες προέκτασης
- 9 Θήκη για εξαρτήματα
- 10 Με υφασμένο πανί
- 11+12 Στρογγυλές βούρτσες
- 12 Ακροφύσιο υψηλής πίεσης
- 13 Ειδικό εξάρτημα για σύνδεση με υαλοκαθαριστήρα / στρογγυλά βουρτσάκια / ακροφύσιο υψηλής πίεσης
- 14 Ακροφύσιο Jet
- 15 Δοσομετρητής
- 16 Χωνί



- 17 Εξάρτημα για σύνδεση με βούρτσα δαπέδου
- 18 Ακροφύσιο βούρτσα δαπέδου
- 19 Υαλοκαθαριστήρας
- 20 Πιστόλι εκπομπής ατμού
- 21 Διακόπτης ατμού στην κεφαλή σύνδεσης
- 22 Κλείδωμα ON ή OFF / LOCK



### Αποσυσκευασία

1. Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία της.
2. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας όπως φύλλα, υλικά για τοποθέτηση χαρτιού, γάντζοι καλωδίων, κουτιά, κα.
3. Ελέγξτε τα περιεχόμενα και αν υπάρχουν όλα τα εξαρτήματα.
4. Εάν υπάρχουν κομμάτια που λείπουν ή εμφανή βλάβη, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Επιστρέψτε την αμέσως στο κατάστημα από όπου την αγοράσατε.

### **i** ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μπορεί να υπάρχουν υπολείμματα παραγωγής ή σκόνη στη συσκευή. Συνιστούμε να την καθαρίζετε πριν τη χρήση, όπως περιγράφεται στην ενότητα «Καθαρισμός».

### Αρχική λειτουργία

#### Γέμισμα του θερμαινόμενου μπόιλερ πριν από τη χρήση!

Πριν ανοίξετε το καπάκι του δοχείου, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πίεση στη συσκευή. Παρακαλείστε να προχωρήσετε ως εξής:

1. Αφαιρέστε το φιν από την ρίζα.
2. Γυρίστε την κλειδαριά (22) στο πιστόλι εκπομπής ατμού (20) στη θέση ON (Εικ. B1).
3. Πατήστε το διακόπτη ατμού (21) στο πιστόλι εκπομπής ατμού (Εικ. B2). Κατευθύνετε το ακροφύσιο ατμού σε μια επιφάνεια η οποία επιτρέπεται να βραχεί.

### **i** ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μετά από παρατεταμένες περιόδους μη χρήσης, είναι φυσιολογικό να βγαίνει μικρή ποσότητα

εξίδρωσης από το πιστόλι εκπομπής ατμού.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Αν η συσκευή είναι ακόμα ζεστή μετά από διακοπή της χρήσης, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!

- Ανοίξτε το κλείδωμα ασφαλείας (6) μόνο όταν δεν βγαίνει πλέον ατμός από το ακροφύσιο.

4. Γυρίστε την κλειδαριά αριστερόστροφα.

5. Ανακινήστε τυχόν υπολείμματα νερού από το δοχείο νερού (7). Συμπληρώστε καθαρό νερό με το δοσομετρητή (15) στο μπόιλερ. Προσέξτε τις πιπιλιές νερού που μπορεί να πεταχτούν από το μπόιλερ.

Για την αποφυγή διαρροής νερού, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε το χωνί που παρέχεται στη συσκευασία (Εικ. C). Θα πρέπει να γεμίσετε το νερό σιγά-σιγά.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Μέγιστη χωρητικότητα νερού: 1.5 λίτρα. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο δοσομετρητή.

- Σύσταση: Χρησιμοποιήστε απιονισμένο νερό για να αποτρέψετε τη συσσώρευση αλάτων.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην χρησιμοποιείτε νερό μπαταρίας, νερό από στεγνωτήρια ή νερό με πρόσθετα όπως καθαριστικά, αλκοόλ, μαλακτικά ρούχων ή άλλα χημικά. Μπορεί να προκαλέσουν κινδύνους ή ζημιά στη συσκευή.

6. Σφίξτε ξανά το κλείδωμα ασφαλείας (6) δεξιόστροφα.

### Τοποθέτηση εξαρτημάτων

Είναι εφικτό να συνδέσετε τα επιμέρους ακροφύσια απευθείας στο πιστόλι εκπομπής ατμού (20) του εύκαμπτου σωλήνα (1):

- Συνδέστε το ακροφύσιο Jet (14) στο πιστόλι ατμού μέχρι να ασφαλιστεί στη θέση του.

- Για να αφαιρέσετε το ακροφύσιο, παρακαλούμε πατήστε το κουμπί του πιστολιού εκπομπής ατμού.

- Κρατήστε το κουμπί πατημένο και στη συνέχεια, τραβήξτε το ακροφύσιο προς τα έξω.

Επίσης, μπορείτε να επεκτείνετε τα ακροφύσια με ένα ή δύο σωλήνες επέκτασης (8):

- Παρακαλούμε εισάγετε το ένα τμήμα του σωλήνα επέκτασης μέσα στον άλλο μέχρι να κλειδώσουν (Εικ. Ε). Στη συνέχεια, συνδέστε το στο πιστόλι εκπομπής ατμού (20).

- Συνδέστε το ακροφύσιο βούρτσα δαπέδου (18) στους σωλήνες επέκτασης: συνδέστε το εξάρτημα (17) για σύνδεση με βούρτσα δαπέδου και περιστρέψτε το κατά 180° για να κλειδώσει σφιχτά.

- Εάν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε το μη υφασμένο πανί, τοποθετήστε το στη βούρτσα δαπέδου με τη βοήθεια των κλιπ (Εικ. F).

- Για να απελευθερώσετε το σωλήνα επέκτασης, παρακαλούμε πατήστε το κουμπί στο πιστόλι εκπομπής ατμού.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Διάφορα εξαρτήματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο σε συνδυασμό με το ακροφύσιο Jet (14). Ελέγξτε ότι όλα είναι σωστά συνδεδεμένα!

| Ακροφύσιο                      | Αντάπτορας                                   | Χρήση                                                                                                                                                             |
|--------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ακροφύσιο βούρτσα δαπέδου (18) | Εξάρτημα για σύνδεση με βούρτσα δαπέδου (17) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Για μεγάλες επιφάνειες δαπέδου (Εικ. Η)</li> <li>• Με το μη υφασμένο πανί: για ευαίσθητες επιφάνειες (Εικ. Ι)</li> </ul> |
| Στρογγυλά βουρτσάκια (11)      | Ακροφύσιο Jet (14)                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Για γωνίες, εξαρτήματα, σχάρα ψησίματος κ.λπ. ή</li> <li>• Για δύσκολα προσβάσιμες περιοχές (Εικ. Γ και J)</li> </ul>    |
| Ακροφύσιο υψηλής πίεσης (12)   | Ακροφύσιο Jet (14)                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Για υψηλή πίεση ατμού (Εικ. Κ)</li> </ul>                                                                                |
| Υαλοκαθαριστήρας (19)          | Ακροφύσιο Jet (14)                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Για παράθυρα ή διαχωριστικά ντουζιέρας</li> </ul>                                                                        |

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος τραυματισμού!

Μην συνδέετε ή αφαιρείτε τα εξαρτήματα αν ο διακόπτης ατμού (21) είναι πατημένος! Περιμένετε μέχρι η συσκευή να κρυώσει.

### Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν εισάγετε το φις στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου που θα χρησιμοποιηθεί αντιστοιχεί σε αυτή της συσκευής. Αυτή η πληροφορία αναγράφεται στην ετικέτα προδιαγραφών της συσκευής.

### Συνδεδεμένη ισχύς

Η συσκευή έχει συνολική μέγιστη ισχύ 1500W.

### ΠΡΟΣΟΧΗ: Υπερφόρτωση!

- Εάν χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης, αυτά πρέπει να έχουν διατομή καλωδίου τουλάχιστον 1.5 mm<sup>2</sup>.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα, καθώς αυτή η συσκευή είναι πολύ ισχυρή.

### Χρήση της συσκευής

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό, δοκιμάστε τα υλικά που πρόκειται να καθαριστούν για να βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλα για καθαρισμό με ατμό. Μην κρατάτε το ακροφύσιο ατμού για πολύ ώρα και πολύ κοντά στην ίδια θέση.

Αφού γεμίσετε το δοχείο με νερό και επιλέξετε το κατάλληλο εξάρτημα καθαρισμού, προχωρήστε ως εξής:

Κλειδώστε το διακόπτη ατμού (21) για να αποφύγετε την ακούσια ενεργοποίηση.

1. Γυρίστε το κλειδώμα (22) στο πιστόλι εκπομπής ατμού (20) στη θέση OFF / LOCK, χωρίς να έχει πατηθεί ο διακόπτης ατμού (21) (Εικ. Α).
2. Συνδέστε τη συσκευή σε κατάλληλα εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα.
3. Πατήστε τον διακόπτη on/off (4) (Εικ. D). Η ενδεικτική λυχνία (3) ανάβει με κόκκινο χρώμα. Η ενδεικτική λυχνία ελέγχου θερμοκρασίας (2) εμφανίζει ότι η συσκευή θερμαίνεται.

4. Μετά από περίπου 12 λεπτά, η θερμοκρασία ατμού έχει επιτευχθεί και η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας (2) σβήνει. Η συσκευή είναι έτοιμη προς λειτουργία. Κατά τη χρήση, αυτή η ενδεικτική λυχνία εμφανίζει ότι το νερό θερμαίνεται και πάλι.

#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Εάν ο διακόπτης ατμού πατηθεί ενώ η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας είναι αναμμένη πορτοκαλί, μπορεί να εκτοξευτεί ζεστό νερό από το ακροφύσιο.

5. Για τους σκοπούς του καθαρισμού, γυρίστε το κλείδωμα (22) στο πιστόλι εκπομπής ατμού (20) στη θέση ON (Εικ. B1).

6. Κατευθύνετε το ακροφύσιο ατμού στην επιφάνεια που θέλετε να καθαρίσετε και πατήστε τον διακόπτη ατμού (21) (Εικ. B2).

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Κατά τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας δεν είναι λυγισμένος ή πιέζεται.

### **Γέμισμα του δοχείου με νερό κατά τη χρήση της συσκευής**

Αν δεν υπάρχει πλέον νερό στο δοχείο, δεν εκπέμπεται ατμός όταν πατηθεί ο διακόπτης ατμού (21). Πρέπει να γεμίσετε με νερό, ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:

1. Πατήστε το διακόπτη On/Off (4). Η κόκκινη λυχνία ελέγχου σβήνει.
2. Αφαιρέστε το φις από την πρίζα!
3. Αποδεσμεύστε την εναπομένουσα πίεση με το διακόπτη ατμού (21) (βλ. «Αρχική λειτουργία», σημεία 2 και 3).

#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος τραυματισμού!**

Ανοίξτε το κλείδωμα ασφαλείας (6) μόνο όταν δεν βγαίνει πλέον ατμός από το ακροφύσιο.

4. Ανοίξτε αργά το κλείδωμα ασφαλείας (6) και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα πριν το ανοίξετε τελείως, μέχρι να απελευθερωθεί η πίεση.
5. Συμπληρώστε καθαρό νερό με τη βοήθεια του δοσομετρητή (15) στο δοχείο. Προσέξτε τις πιπιλιές νερού που μπορεί να πεταχτούν από το δοχείο. Για να αποφύγετε ψεκάσμο νερού, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο χωνί (Εικ. C). Γεμίστε το νερό αργά. Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη χωρητικότητα! Μέγιστη χωρητικότητα νερού: 1.5 λίτρα.
6. Βιδώστε ξανά το κλείδωμα ασφαλείας.
7. Επαναποθετήστε το φις στην πρίζα και ενεργοποιήστε τη συσκευή με τον διακόπτη on/off.

### **Όταν έχετε ολοκληρώσει τη χρήση της συσκευής**

1. Πατήστε το διακόπτη on/off (4). Η κόκκινη λυχνία σβήνει.
2. Αφαιρέστε το φις από την πρίζα!
3. Αποδεσμεύστε την εναπομένουσα πίεση με το διακόπτη ατμού (21) (βλ. «Αρχική λειτουργία», σημεία 2 και 3).
4. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει περίπου 1 ώρα πριν την αποθηκεύσετε.

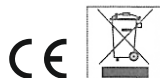
### **Καθαρισμός**

#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

- Πριν τον καθαρισμό, αφαιρέστε πάντα το φις από την πρίζα και περιμένετε μέχρι η συσκευή να κρυώσει.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μην χρησιμοποιείτε συρμάτινη βούρτσα ή λειαντικά αντικείμενα.
  - Μην χρησιμοποιείτε όξινα ή διαβρωτικά απορρυπαντικά.
  - Πριν η συσκευή αποθηκευτεί ή καθαριστεί, πρέπει να έχει κρυώσει πλήρως.
  - Η συσκευή και τα εξαρτήματα πρέπει να καθαρίζονται μόνο με ελαφρά υγρό πανί.
  - Για να διασφαλιστεί ότι η συσκευή θα λειτουργεί σωστά για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να περάσουν περίπου 15 λίτρα νερού μέσα από αυτήν για ξέπλυμα τυχόν υπολείμματα από ασβέστη στο δοχείο. Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό γι' αυτό.
- Μέγιστη χωρητικότητα νερού: 1,5 λίτρα.



Ιωνίας Καλοχώρι, 570 09 Θεσσαλονίκη, Ελλάδα, ΤΗΛ. +30 2310 700.777

e-mail: [info@sun.gr](mailto:info@sun.gr) - [www.sun.gr](http://www.sun.gr)